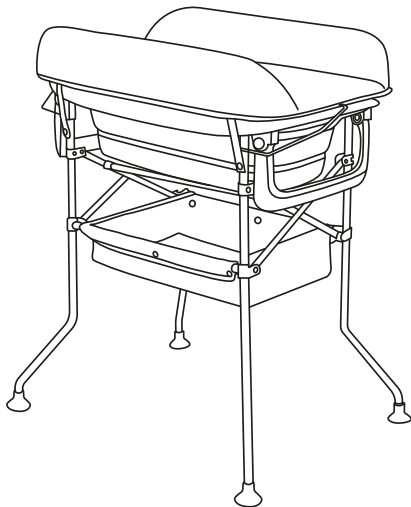




Kinderkraft



BUBBLY USER GUIDE

(AR) حمام أطفال مع طاولة تغيير الملابس
(CS) DĚTSKÁ VANÍČKA S PŘEBALOVACÍM PULTEM
(DE) BABYBADERWASSE MIT WICKELTISCH
(EN) BATHTUB WITH CHANGING TABLE
(ES) BAÑERA PARA BEBÉS CON CAMBIADOR
(FR) BAIGNOIRE POUR BÉBÉ AVEC TABLE À LANGER
(HU) BABAKÁD PELENKÁZÁSZTALLAL
(IT) BAGNO PER BAMBINI CON FASCIATOIO
(NL) BADBAD MET VERANDER
(PL) WANIENKA Z PRZEWUAKIEM
(PT) BANHEIRA PARA BEBÉS COM MESA PARA MUDAR FRALDAS
(RO) BAIE PENTRU COPII CU MASĂ DE SCHIMB
(RU) ДЕТСКАЯ ВАННОЧКА С ПЕЛЕНАЛЬНЫМ СТОЛИКОМ
(SK) DĚTSKÝ KÚPEL S PŘEBALOVACÍM PULTOM
(SV) BABYBADKAR MED SKÖTBORD

دليل الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
ISTRUZIONI PER UTENTE
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES

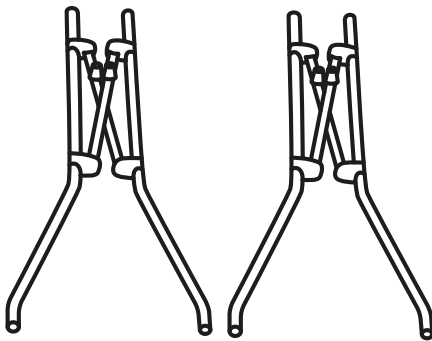
MANUAL DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
ANVÄNDARMANUAL



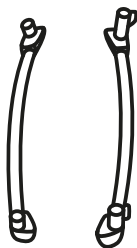
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	12
CS	14
DE	17
EN	19
ES	21
FR	24
HU	26
IT	28
NL	31
PL	33
PT	35
RO	38
RU	40
SK	42
SV	45

الاشكال / Ilustre jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu./ Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen./ The illustrations are for illustration only and do not represent the product./ Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto./ Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit./ Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől./ Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto./ De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product./ Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu./ As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto./ Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet./ Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт./ Obrázky slouží jen na ilustraci a nie sú úplným predstavením produktu./ Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



1



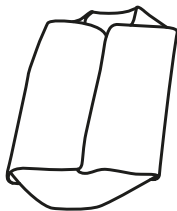
2



3



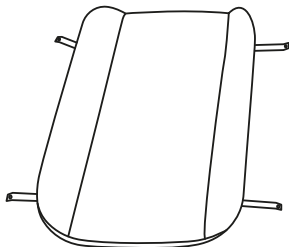
4



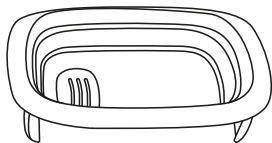
5



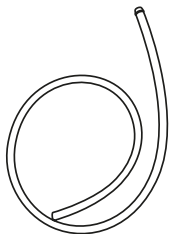
6



7

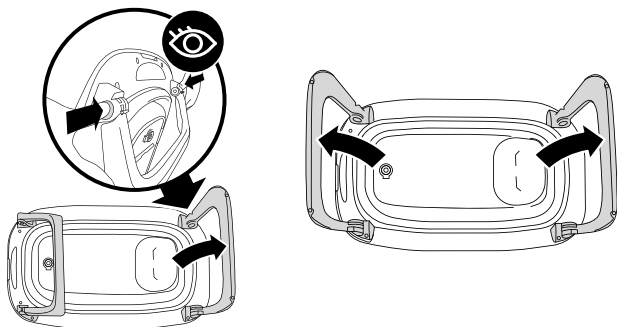


8

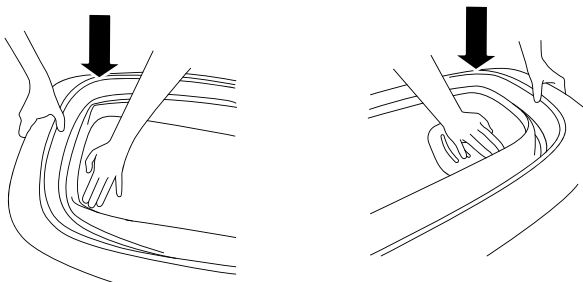


9

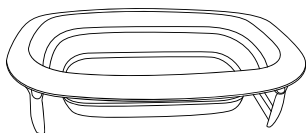
1



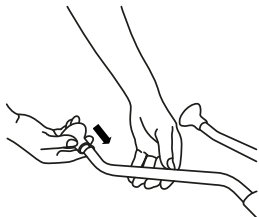
2



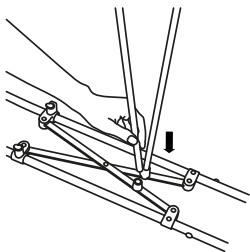
3



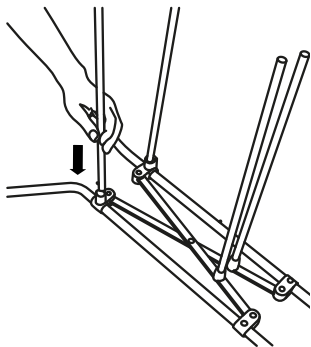
A



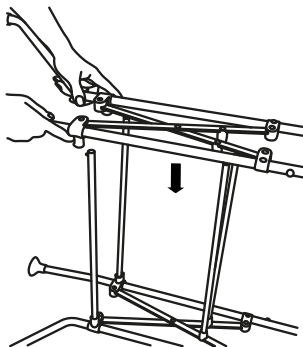
B



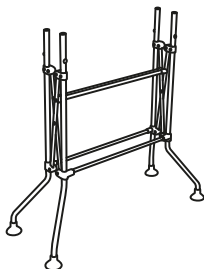
C



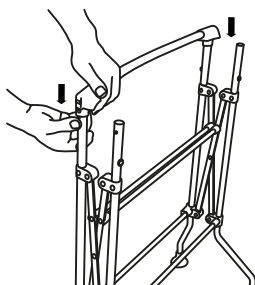
D



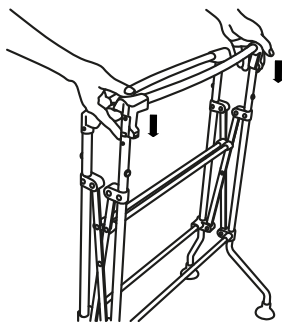
E



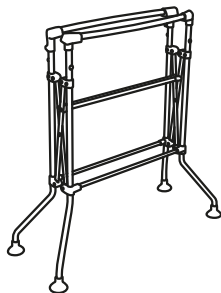
F



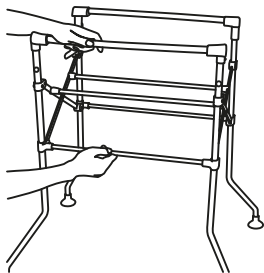
G



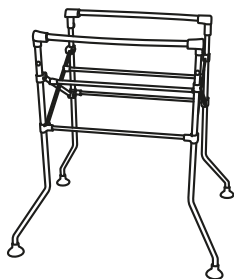
H



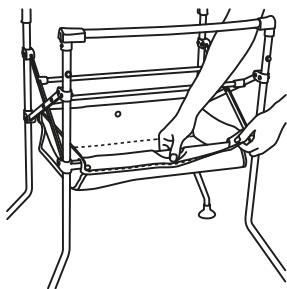
I



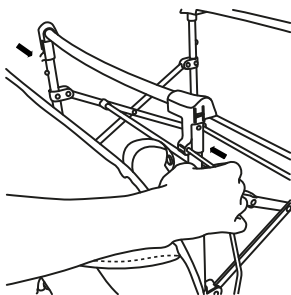
J



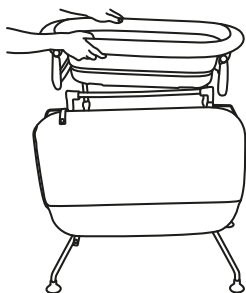
K



L



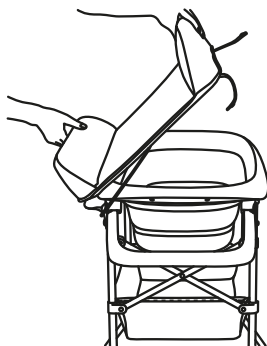
M



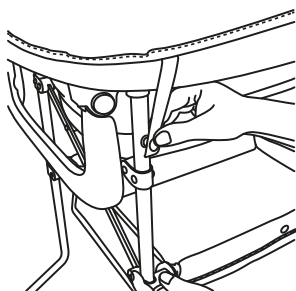
N



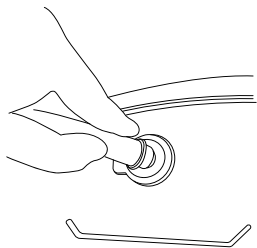
O



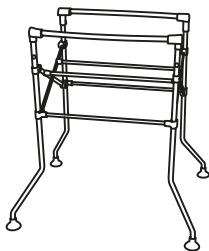
P



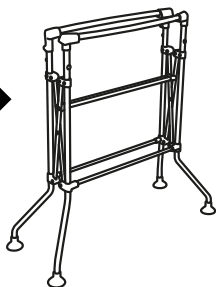
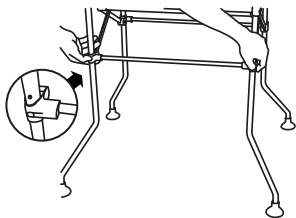
R



S



T



U

ملاحظة مهمة! اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

حصيرة الغيار:

تحذير!



- يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة.
 - يجب دائماً ربط جميع عناصر التجميع والتجهيزات بإحكام وبشكل صحيح، وفحصها بانتظام.
 - انتبه لخطر وجود النيران المكشوفة وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة -مثل: المدفأة الكهربائية، والتدفئة بالغاز، وما إلى ذلك- بالقرب من وحدة الغيار.
 - حصيرة الغيار مخصصة للاستخدام من قبل الأطفال حتى عمر 12 شهراً وحتى وزن 11 كجم كحد أقصى.
 - يجب الحصول على أي قطع إضافية أو قطع غيار فقط من الشركة المصنعة أو الموزع.
 - لا تستخدم وحدة الغيار إذا تعرض أحد مكوناتها للكسر أو التلف أو فقدان.
- حوض الاستحمام:**

تحذير! خطر الغرق

- غرق الأطفال أثناء الاستحمام.
- يمكن أن يغرق الأطفال في أقل من 2 سم من الماء في وقت قصير جداً.
- ابق دائماً في تلامس مع طفلك أثناء الاستحمام.
- لا تترك طفلك أبداً دون مراقبة في الحمام، حتى لبضع لحظات. إذا كنت بحاجة إلى مغادرة الغرفة، اصطحب الطفل معك.

- الأطفال الصغار والرضع معرضون لخطر الغرق أثناء الاستحمام.
- لا تستخدم المنتج أبدًا على سطح مرتفع غير مخصص لهذا المنتج.
- لتجنب الحروق بالماء الساخن، ضع المنتج بطريقة تمنع الطفل من الوصول إلى مصدر الماء.
- تحقق دائماً من درجة حرارة الماء قبل استحمام الطفل.
- تحقق دائماً من استقرار المنتج قبل الاستخدام.
- لا تستخدم المنتج إذا كان أي من مكوناته مكسوراً أو مفقوداً.
- لا تستخدم قطع غيار أو ملحقات غير تلك المعتمدة من قبل الشركة المصنعة.
- يستخدم الرمز  للإشارة إلى الحد الأقصى لمستوى الماء الذي يجب استخدامه.
- يمكن استخدام حوض الاستحمام هذا على الحامل عندما يحاول الطفل الوقوف بمفرده.
- تحقق دائماً من التثبيت وثبات واستقرار حوض الاستحمام على الحامل.
- استخدم الحامل المرفق مع حوض الاستحمام هذا فقط.

وصف المنتج

1. قوائم 2×2
2. الجزء العلوي من الإطار 2×2
3. موصل 2×2
4. موصل مع مسامير 2×2
5. سلة
6. أغطية القوائم 4×4
7. طاولة الغيار 1×1
8. حوض استحمام الطفل 1×1
9. أنبوب التصريف 1×1

تجميع/ تفكيك المنتج

حوض استحمام الطفل

ضع حوض استحمام الطفل (8) مقلوباً على سطح مستوٍ. افتح القوائم من كلا الجانبين (انظر الشكل A1). ضع حوض استحمام الطفل على القوائم، ثم ادفع القاعدة للداخل، أولاً من جانب واحد ثم من الجانب الآخر (انظر الشكل A2). قبل الاستخدام، تأكد من فتح قوائم حوض استحمام الطفل وقاعدته بشكل صحيح (انظر الشكل A3). قبل ملء حوض استحمام الطفل بالماء، تأكد من إغلاق سدادة التصريف بإحكام. لطبي حوض استحمام الطفل، اقلب الحوض واضغط أولاً على جانب واحد ثم على الجانب الآخر، ثم اطيء القوائم للداخل مع الضغط في الوقت نفسه على الزرين الموجودين على جانبي كل قائم.

الإطار

ضع الأغطية (4) على القوائم (1 و 2، انظر الشكل B). أدخل الموصلات (3 و 4) في القوائم (1) كما هو موضح في الشكلين C و D. وصل الموصلات بالزوج الآخر من القوائم (1) كما هو موضح في الشكل E، سيؤدي ذلك إلى إنشاء هيكل كما هو موضح في الشكل F. ثبت الأجزاء العلوية للإطار (2) في الأعلى (الشكلان G و H)، ثم اسحب قضيب الدعم المركزي لأسفل كما هو موضح في الشكل L، وستسمع صوت "طقطقة" مميز. سيثبت الإطار في مكانه (الشكل K).

ثبت السلة (5) و ثبت المشابك (الشكل L).

ضع حوض الاستحمام (8) على الإطار واضغط لأسفل حتى يُثَبَّت (الشكل N). يظهر حوض استحمام للأطفال مثبتاً بشكل صحيح على الإطار في الشكل O.

لتصريف حوض استحمام الأطفال بسهولة أثناء وجوده على الإطار، ثَبَّتْ أنبوب التصريف. أدخل أنبوب التصريف في سلك القابس الموجود أسفل حوض استحمام الطفل (الشكل S). تأكد من تركيبه بشكل صحيح.

طاولة الغيار

أدخل الأجزاء المعدنية من طاولة الغيار في فتحات الإطار (الشكل M). يمكن وضع طاولة الغيار فوق حوض استحمام الطفل كما هو موضح في الشكل P. ثَبَّتْ المشابك (الشكل R).

التفكيك

لطي الإطار، فك المشابك وأزل طاولة الغيار. أخرج حوض استحمام الطفل (الشكل T)، واضغط في الوقت نفسه على أزرار القوائم لطي الإطار كما هو موضح في الشكل U.

الصيانة والتنظيف

نظِّفْ حوض استحمام الطفل وإطاره باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة وصابون لطيف. قبل التخزين، جففه جيداً لمنع ظهور آثار الماء. السلة: يمكن غسلها في الغسالة على درجة حرارة 30 مئوية كحد أقصى، بدورة غسيل خفيفة.

اغسل عند 30 درجة مئوية كحد أقصى، دورة خفيفة.		لا تستخدم التجفيف الآلي.		لا تستخدم مبيض الأقمشة.	
لا تكيهه.		لا تنظفها تنظيفاً جافاً.			

التخزين

احتفظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال •

الضمان

www.kinderkraft.com يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني

CS

VAŽENÝ ZÁKAZNÍKU!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru. zdraví!

**DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI
PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO
BUDOUCÍ POUŽITÍ**

PŘEBALOVÁK:

VAROVÁNÍ!

- Nenechávejte své dítě bez dozoru.
- Všechny montážní součásti musí být vždy řádně utaženy a pravidelně kontrolovány.
- Uvědomte si rizika spojená s otevřeným ohněm a jinými zdroji intenzivního tepla, jako jsou elektrické krby, plynové ohně apod., v blízkosti přebalováku.
- Přebalovák je určen pro děti do 12 měsíců a s maximální hmotností 11 kg.
- Veškeré další součásti nebo náhradní díly musí být pořízeny výhradně od výrobce nebo distributora.
- Nepoužívejte přebalovák, pokud je některá jeho část poškozená, roztržená nebo neúplná.



DĚTSKÁ KOUPACÍ VANIČKA

VAROVÁNÍ! RIZIKO UTOPENÍ

- Děti se topí při koupání.
- Děti se mohou utopit již ve 2 cm vody a ve velmi krátkém čase.
- Při koupání vždy udržujte kontakt s dítětem.
- Nikdy nenechávejte dítě ve vaně bez dozoru, a to ani na okamžik. Pokud musíte opustit místnost, vezměte dítě s sebou.
- Kojencům a malým dětem hrozí při koupání nebezpečí utonutí.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšeném povrchu, který k tomu není určen.
- Abyste zabránili opaření horkou vodou, umístěte výrobek tak, aby dítě nemělo přístup ke zdroji vody.
- Před koupáním dítěte vždy zkontrolujte teplotu vody.
- Před použitím vždy zkontrolujte stabilitu výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou některé jeho části poškozené nebo neúplné.
- Nepoužívejte jiné náhradní díly nebo příslušenství než ty, které schválil výrobce.

"MAX" 

- Symbol **"MAX"** slouží k označení maximální hladiny vody, kterou lze použít.
- Tuto vaničku lze používat pouze na stojanu, dokud se dítě nezačne pokoušet samostatně postavit.
- Vždy zkontrolujte, jak je vanička připevněna ke stojanu a její stabilitu.
- Používejte pouze stojan dodaný s touto vaničkou.

Popis výrobku

1. Nohy x2
2. Horná část rámu x 2
3. Konektor x 2
4. Konektor s kolíky x 2
5. Koš
6. Krytky na nohy x 4
7. Přebalovací pult x1
8. Vanička x 1
9. Vypouštěcí trubka x 1

Montáž/demontáž výrobku:

Vanička

Položte vaničku (8) na rovný povrch v obrácené poloze. Roztáhněte nohy na obou stranách, viz obrázek A1. Postavte vaničku na nohy a zatlačte na dno nejprve na jedné a poté na druhé straně, viz obr. A2. Před použitím se ujistěte, že jsou nožičky a dno vaničky správně rozmístěny, viz obr. A3. Před naplněním vaničky vodou se ujistěte, že je vypouštěcí zátka pevně uzavřena.

Chcete-li vaničku složit, otočte ji dnem vzhůru a stisknutím nejprve jedné a poté druhé strany sklopte nožičky dovnitř současným stisknutím dvou tlačítek na obou stranách nožiček.

Rám

Nasadte krytky (4) na nohy (1,2, obr. B). Zasuňte konektory (3,4) do nohou (1), jak je znázorněno na obr. C a D. Připevněte konektory k druhému páru nohou (1), jak je znázorněno na obr. E. Vznikne tak konstrukce znázorněná na obr. F. Na ni položte horní část rámu (2) (obr. G, H). Poté stáhněte prostřední podpěru dolů, jak je znázorněno na obr. J. Uslyšíte charakteristické cvaknutí. Rám se zajistí na svém místě (obr. K).

Nasadte koš (5) a zajistěte západky (obr. L).

Umístěte vaničku (8) na rám a zatlačte jej, dokud nezapadne na místo (obr. N). Správně nasazená vanička na rámu je znázorněna na obr. O.

Pro usnadnění vyprazdňování vaničky na rámu připevněte k rámu vypouštěcí trubku. Nasadte vypouštěcí trubku na závit zátky, který se nachází na spodní straně vaničky (obr. S). Ujistěte se, že je správně usazena.

Přebalovací pult

Vložte kovové části přebalovacího pultu do otvorů v rámu (obr. M). Přebalovací pult můžete nasadit na vaničku, jak je znázorněno na obrázku (obr. R).

Zapněte spony.

Demontáž

Chcete-li rám složit, odepněte spony a sejměte přebalovací pult, vyjměte vaničku (obr. T) a rám složte současným stisknutím tlačítek na nožičkách, jak je znázorněno na obr. U.

Údržba a čištění

Vaničku a rám čistěte měkkým vlhkým hadříkem s použitím jemného mýdla.

Před uskladněním je otřete do sucha, aby na nich nebyly viditelné stopy po vodě.

Koš: myjte při teplotě max. 30 °C, jemný program.

	Lze prát v pračce na max. 30 °C, jemný program		Nesušit v bubnové sušičce		Nebělit
	Nežehlit		Nečistit chemicky		

Skladování

Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí

Záruka

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des Produktes von Kinderkraft. Wir stellen kinderfreundliche Produkte her. Wir legen großen Wert auf die Qualität und die die Sicherheit Ihres Kindes. Dabei sorgen wir dafür, dass Sie Ihre Kaufentscheidung mit dem richtigen Maß an Komfort treffen.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

WICKELKOMMODE: WARNUNG!

- Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Alle Montageelemente müssen immer ordnungsgemäß angezogen und regelmäßig überprüft werden.
- Seien Sie sich der Risiken bewusst, die mit offenen Flammen und anderen starken Hitzequellen wie elektrischen Kaminen, Gaskaminen usw. in der Nähe der Wickelkommode verbunden sind.
- Die Wickelkommode ist für Kinder bis 12 Monate und mit einem Maximalgewicht von 11 kg vorgesehen.
- Alle Zubehörteile oder Ersatzteile sollten nur vom Hersteller oder Händler bezogen werden.
- Verwenden Sie die Wickelkommode nicht, wenn ein Teil davon beschädigt, gerissen oder unvollständig ist.



BADEWANNE

WARNUNG! ERTRINKUNGSGEFAHR

- Kinder ertrinken beim Baden.
- Kinder können in nur 2 cm Wasser und in kürzester Zeit ertrinken.
- Bleiben Sie beim Baden immer in Kontakt mit dem Kind.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt in der Badewanne, auch nicht für einen Moment. Wenn Sie den Raum verlassen müssen, nehmen Sie Ihr Kind mit.

- Babys und Kleinkinder sind beim Baden vom Ertrinken bedroht.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Oberfläche, die nicht dafür vorgesehen ist.
- Um Verbrennungen durch heißes Wasser zu vermeiden, positionieren Sie das Produkt so, dass das Kind keinen Zugang zu einer Wasserquelle hat.
- Überprüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie Ihr Baby baden.
- Überprüfen Sie immer die Stabilität des Produkts, bevor Sie es verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eine seiner Komponenten beschädigt oder unvollständig ist.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Ersatzteile oder Zubehörteile.

“MAX ”

- Das Symbol wird verwendet, um den maximal zu verwendenden Wasserstand anzuzeigen.
- Diese Badewanne kann nur auf einem Ständer verwendet werden, bis Ihr Kind versucht, alleine aufzustehen.
- Überprüfen Sie immer die Art und Weise, wie die Wanne am Ständer befestigt ist, und ihre Stabilität.
- Verwenden Sie nur den mit dieser Wanne mitgelieferten Ständer.

Produktbeschreibung

1. Beine x2
2. Oberseite des Rahmens x 2
3. Anschluss x 2
4. Steckverbinder x 2
5. Korb
6. Auflagen für Beine x 4
7. Wickelaufgabe x1
8. Wanne x 1
9. Abflussrohr x 1

Produktmontage/ -demontage:

Badewanne

Stellen Sie die Wanne (8) auf einer ebenen Fläche auf den Kopf. Legen Sie die Beine beidseitig auseinander. Siehe Abb. A1. Stellen Sie die Wanne auf die Füße und drücken Sie dann den Boden zuerst auf der einen Seite und dann auf der anderen Seite. Siehe Abb. A2. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Füße und der Boden der Badewanne richtig eingesetzt sind. Siehe Abb. A3. Stellen Sie vor dem Befüllen der Wanne mit Wasser sicher, dass die Ablassschraube fest verschlossen ist.

Um die Wanne zu zusammenzuklappen, drehen Sie sie auf den Kopf und drücken Sie zuerst auf einer Seite und dann auf der anderen, klappen Sie die Füße nach innen, während Sie die beiden Knöpfe auf beiden Seiten des Fußes drücken.

Gestell

Bringen Sie die Auflagen (4) an den Beinen an (1,2, Abb. B). Schieben Sie die Verbinder (3, 4) in die Beine (1), wie in Abb. C und D. Verbinden Sie die Verbinder mit dem zweiten Beinpaar (1), wie in Abb. E. Aufbau der Struktur wie in Abb. F. Tragen Sie die Oberseite des Rahmens (2) darauf auf (Abb. G, H). Ziehen Sie dann die mittlere Halterung nach unten, wie in Abb. J. Sie werden ein markantes Klicken hören. Das Gestell wird verriegelt (Abb. K).

Setzen Sie den Korb (5) ein und befestigen Sie die Riegel (Abb. L).

Setzen Sie die Wanne (8) auf das Gestell auf, indem Sie sie drücken, bis sie einrastet (Abb. N). Die korrekt am Rahmen montierte Wanne ist in Abb. O.

Um das Entleeren der Wanne am Gestell zu erleichtern, befestigen Sie das Ablaufrohr daran. Schieben Sie das Ablaufrohr auf das Korkengewinde an der Unterseite der Wanne (Abb. S). Stellen Sie sicher, dass es richtig installiert ist.

Wickelauflage

Schieben Sie die Metallteile vom Rücklauf in die Löcher im Gestell (Abb. M). Sie können eine Wickelauflage auf die Wanne stellen, wie in Abb. F. Befestigen Sie die Verriegelungen (Abb. R).

Demontage

Um den Rahmen zu falten, lösen Sie die Verriegelungen und entfernen Sie die Wickelauflage, entfernen Sie die Wanne (Abb. T) und falten Sie den Rahmen, während Sie die Tasten an den Beinen drücken, wie in Abb. U.

Wartung und Reinigung

Reinigen Sie die Wanne und den Rahmen mit einem weichen, feuchten Tuch und milder Seife.

Vor der Lagerung trocken wischen, damit keine Wasserspuren sichtbar sind.

Korb: waschbar bei max. 30°C, milder Prozess.

	Waschen bei max. 30°C, milder Prozess.		Nicht im Trommelrockner trocknen		Nicht bleichen
	Nicht bügeln		Nicht trockenreinigen		

Lagerung

Bewahren Sie das Produkt immer an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Garantie

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

DEAR CUSTOMER!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft.

Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

CHANGING PAD:

WARNING!

- Do not leave the child unattended.
- All assembly fittings shall always be correctly tightened and checked regularly.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the changing unit
- The changing pad is intended for use for children up to an age of 12 months and up to a maximum weight of 11 kg.
- Any additional or replacement parts shall only be obtained from the manufacturer or distributor.
- Do not use the changing unit when any part is broken, torn or missing.



BATH TUB:

WARNING! DROWNING HAZARD

- Children have drowned while bathing.
- Children can drown in as little as 2 cm of water in a very short time.
- Always remain in contact with your child during bathing.
- Never leave your baby unattended in the bath, even for a few moments. If you need to leave the room, take the baby with you.
- Babies and young children are at risk of drowning when being bathed.
- Never use this product on an elevated surface not intended for this product.
- To avoid scalding by hot water, position the product in such a way to prevent the child from reaching the source of water.
- Always check the water temperature before bathing the child.
- Always check the stability of the product before use.
- Do not use the product if any components are broken and missing.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the manufacturer.



- Symbol (użyć taki jaki będzie na wanience) is used to indicate the maximum level of water to be used.
- This bath tub can be used on the stand up to when the child tries to stand up by itself.
- Always check the attachment and the stability of the bath tub on the stand.
- Only use the stand delivered with this bath tub.

Product description

1. Legs x2
2. Upper frame part x2
3. Connector x2
4. Connector with pins x2
5. Basket
6. Leg caps x4
7. Changing table x1
8. Baby bath x1
9. Drain pipe x1

Product assembly/disassembly

Baby bath

Place the baby bath (8) upside down on a flat surface. Unfold the legs on both sides (see Fig. A1). Place the baby bath on legs, and then push in the base, first from one side and then on the other (see Figure A2). Before use, make sure the legs and base of the baby bath are properly unfolded (see Fig. A3). Before filling the baby bath with water, ensure the drain plug is tightly closed.

To fold the baby bath, turn it upside down and press first on one side, then the other, fold the legs inward while simultaneously pressing the two buttons on either side of each leg.

Frame

Place the caps (4) onto the legs (1,2, see Fig. B). Insert the connectors (3,4) into the legs (1) as shown in Fig. C and D. Connect the connectors to the other pair of legs (1) as shown in Fig. E. This creates a structure as shown in Fig. F. Attach

the upper frame parts (2) on top (Fig. G, H). Then pull the central support bar downward as shown in Fig. J. You will hear a characteristic "click." The frame will lock into place (Fig. K). Attach the basket (5) and fasten the clasps (Fig. L). Place the bathtub (8) onto the frame and press down until it locks (Fig. N). A properly mounted baby bath on the frame is shown in Fig. O.

To easily drain the baby bath while it is on the frame, attach the drain pipe. Insert the drain pipe onto the plug thread located underneath the baby bath (Fig. S). Ensure it is correctly mounted.

Changing table

Insert the metal parts of the changing table into the frame holes (Fig. M). The changing table can be placed over the baby bath as shown in Fig. P. Fasten the clasps (Fig. R).

Disassembly

To fold the frame, unfasten the clasps and remove the changing table. Remove the baby bath (Fig. T), and simultaneously press the buttons on the legs to fold the frame as shown in Fig. U.

Maintenance and Cleaning

Clean the baby bath and frame with a soft, damp cloth and mild soap.

Before storing, wipe dry to prevent water marks.

Basket: can be machine washed at max 30°C, gentle cycle.

	Wash at max. 30°C, gentle cycle.		Do not tumble dry		Do not bleach
	Do not iron		Do not dry-clean		

Storage

Keep the product out of the reach of children.

Warranty

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

Estimado cliente!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creemos pensando en su hijo: siempre nos preocupamos por la seguridad y la calidad, garantizando así la comodidad de la mejor opción.

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS

CAMBIADOR:

ADVERTENCIA

- No dejar a niños sin supervisión.
- Todas las piezas de montaje deben apretarse siempre correctamente y comprobarse con regularidad.



- Tenga en cuenta los riesgos relacionados con el fuego y otras fuentes de calor intenso, como chimeneas eléctricas o de gas, etc. en las proximidades del cambiador.
- El cambiador está diseñado para bebés de hasta 12 meses y con un peso máximo de 11 kg.
- Todas las piezas complementarias o de recambio deben obtenerse únicamente del fabricante o distribuidor.
- No utilice el cambiador si alguna pieza está dañada, rota o incompleta.

BAÑERA PARA BEBÉS

ADVERTENCIA: RIESGO DE AHOGAMIENTO

- Los niños se ahogan al bañarse.
- Los niños pueden ahogarse en tan solo 2 cm de agua y en muy poco tiempo.
- Mantenga siempre el contacto con su hijo mientras lo baña.
- No deje nunca a su hijo desatendido en la bañera, ni siquiera por un momento. Si tienes que salir de la habitación, llévate a tu hijo contigo.
- Los bebés y los niños pequeños corren el riesgo de ahogarse al bañarse.
- No utilice nunca este producto en una superficie elevada que no esté diseñada para ello.
- Para evitar quemaduras por agua caliente, coloque el producto de forma que el niño no tenga acceso a una fuente de agua.
- Compruebe siempre la temperatura del agua antes de bañar al niño.
- Compruebe siempre la estabilidad del producto antes de utilizarlo.
- No utilices el producto si alguna pieza está dañada o incompleta.
- No utilices piezas de repuesto o accesorios que no estén homologados por el fabricante.



- El símbolo "MAX" indica el nivel máximo de agua para su uso.
- Esta bañera sólo puede utilizarse con el soporte hasta que el niño empiece a intentar ponerse de pie de forma independiente.
- Compruebe siempre la fijación de la bañera al soporte y su estabilidad.
- Utilice únicamente el soporte suministrado con esta bañera.

Descripción del producto

1. Patas x2
2. Parte superior del chasis x 2
3. Conector x 2
4. Conector con clavijas x 2
5. Cesta
6. Almohadillas para patas x 4

7. Cambiador x1
8. Bañera x 1
9. Tubo de desagüe x 1

Montaje/desmontaje del producto:

Bañera

Coloque la bañera (8) en posición invertida sobre una superficie plana. Extienda las patas a ambos lados. véase la fig. A1. Coloque la bañera sobre las patas y empuje el fondo, primero por un lado y luego por el otro. véase la fig. A2. Asegúrese de que las patas y el fondo de la bañera estén en posiciones correctas antes de utilizarla. véase fig. A3. Asegúrese de que el tapón de desagüe esté bien cerrado antes de llenar la bañera con agua. Para plegar la bañera, póngala boca abajo y presione primero un lado y luego el otro, pliegue las patas hacia dentro presionando al mismo tiempo los dos botones situados a ambos lados de la pata.

Chasis

Coloque las almohadillas (4) en las patas (1,2, fig. B). Inserte los conectores (3,4) en las patas (1) como se muestra en la fig. C y D. Conecte los conectores al otro par de patas (1) como se muestra en la fig. E. Debe crearse una estructura como la que se muestra en la fig. F. Coloque la parte superior del chasis (2) sobre ella (fig. G, H). A continuación, tire del soporte central hacia abajo como se muestra en la fig. J. Se escuchará un sonido de clic característico. El chasis quedará bloqueado (fig. K).

Coloque la cesta (5) y fije los cierres (fig. L).

Coloque la bañera (8) en el chasis presionándola hasta que quede bloqueada (fig. N). En la fig. O se muestra una bañera correctamente instalada en el chasis.

Para facilitar el desagüe de la bañera colocada en el chasis, fije el tubo de desagüe al chasis. Deslice el tubo de desagüe en la rosca del tapón, situada en la parte inferior de la bañera (fig. S). Asegúrese de que está correctamente montado.

Cambiador

Introduzca las piezas de metal del cambiador en los agujeros del chasis (fig. M). Puede colocar el cambiador sobre la bañera como se muestra en la fig. P. Fije los cierres (fig. R).

Desmontaje

Para desmontar el chasis, suelte los cierres y retire el cambiador, retire la bañera (fig. T) y, presionando al mismo tiempo los botones de las patas, pliegue el chasis como se muestra en la fig. U.

Mantenimiento y limpieza

Limpie la bañera y el chasis con un paño suave y húmedo con jabón neutro.

Seque los elementos antes de guardarlos para que no queden marcas de agua visibles.

Cesta: puede lavarse a 30°C como máximo, con un programa delicado.

	Lavar a máx. 30°C, programa delicado.		No secar en secadora		No usar lejía
	No planchar		No limpiar en seco		

Almacenamiento

Mantener el producto fuera del alcance de los niños.

Garantía

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Kinderkraft.
Pendant la conception des produits, nous pensons toujours à votre enfant – nous veillons à la sécurité et à la qualité pour vous assurer d'avoir fait le meilleur choix possible.

IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ CETTE NOTICE

TABLE À LANGER : AVERTISSEMENT !

- Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.
- Tous les éléments de fixation doivent toujours être correctement vissés et vérifiés régulièrement.
- Veuillez tenir compte du risque de flammes nues et d'autres sources de chaleur intense, telles que les cheminées électriques ou à gaz, etc., à proximité de la table à langer.
- La table à langer est destinée à être utilisée avec des enfants jusqu'à 12 mois et d'un poids maximum de 11 kg.
- Tous les accessoires ou pièces de rechange doivent être obtenus exclusivement auprès du fabricant ou du distributeur.
- N'utilisez pas la table à langer si l'une de ses parties est endommagée, déchirée ou incomplète.



BAIGNOIRE

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE NOYADE

- Les enfants peuvent se noyer dans la baignoire.
- Les enfants peuvent se noyer dans seulement 2 cm d'eau et en très peu de temps.
- Restez toujours avec votre enfant lorsqu'il est dans la baignoire.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la baignoire, même pour un instant. Si vous devez quitter la pièce, emmenez votre enfant avec vous.
- Les nourrissons et les jeunes enfants risquent de se noyer lorsqu'ils prennent leur bain.

- N'utilisez jamais ce produit sur une surface surélevée qui n'est pas prévue à cet effet.
- Pour éviter les brûlures, positionnez le produit de manière à ce que l'enfant ne puisse pas atteindre la source d'eau.
- Vérifiez toujours la température de l'eau avant de donner le bain à votre enfant.
- Vérifiez toujours la stabilité du produit avant utilisation.
- N'utilisez pas le produit si l'une de ses pièces est endommagée ou incomplète.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux approuvés par le fabricant.



- Le symbole "MAX" indique le niveau d'eau maximal à utiliser.
- Cette baignoire pour bébé ne peut être utilisée sur le support que jusqu'à ce que l'enfant commence à essayer de se tenir debout tout seul.
- Vérifiez toujours la façon dont la baignoire est fixée au support et sa stabilité.
- Utilisez uniquement le support fourni avec cette baignoire.

Description du produit

1. Pieds x2
2. Cadre supérieur x 2
3. Connecteur x 2
4. Connecteur avec loquets x 2
5. Panier
6. Patins de pieds x 4
7. Table à langer x1
8. Baignoire x 1
9. Tuyau de vidange x 1

Montage/démontage du produit :

Baignoire bébé

Placez la baignoire (8) à l'envers sur une surface plane. Dépliez les pieds des deux côtés. Voir fig. A1. Placez la baignoire sur les pieds, puis enfoncez d'abord le fond d'un côté, puis de l'autre. Voir fig. A2. Avant d'utiliser la baignoire, assurez-vous que les pieds et la base sont correctement positionnés. Voir fig. A3. Avant de remplir la baignoire d'eau, assurez-vous que le bouchon de vidange est bien fermé.

Pour plier la baignoire, retournez-la et appuyez d'abord sur un côté puis sur l'autre, repliez les pieds vers l'intérieur tout en appuyant sur les deux boutons de chaque côté du pied.

Cadre

Placez les capuchons (4) sur les pieds (1,2, fig. B). Insérez les connecteurs (3, 4) dans les pieds (1) comme indiqué sur les figures C et D. Connectez les connecteurs à la deuxième paire de pieds (1) comme indiqué sur la figure E. Cela créera une structure comme indiqué sur la figure F. Placez la partie supérieure du cadre (2) dessus (figures G et H). Tirez ensuite le support central vers le bas comme indiqué sur la figure J. Vous entendrez un clic caractéristique. Le cadre se verrouillera (fig. K).

Fixez le panier (5) et fermez les loquets (fig. L).

Placez la baignoire pour bébé (8) sur le cadre et appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle se verrouille (fig. N). La baignoire correctement installée sur le support est représentée sur la fig. O.

Pour faciliter la vidange de la baignoire sur le support, fixez-y un tuyau de vidange. Glissez le tuyau de vidange sur le goulot du bouchon situé sous la baignoire (fig. S). Vérifiez qu'il est correctement monté.

Table
Insérez les parties métalliques de la table à langer dans les trous du cadre (fig. M). La table à langer peut être fixée à la baignoire pour bébé comme indiqué sur la fig. P. Fixez les loquets (fig. R).

Démontage

Pour plier le cadre, déverrouillez les loquets et retirez la table à langer, retirez la baignoire (fig. T), et tout en appuyant sur les boutons des pieds, pliez le cadre comme indiqué sur la fig. U.

Entretien et nettoyage

Nettoyez la baignoire et le cadre avec un chiffon doux et humide et du savon doux. Essuyez avant de ranger pour éviter les traces d'eau.

Panier : lavage en machine à 30°C maximum, programme délicat.

	Lavez à 30°C maximum, programme délicat.		Ne pas sécher au sèche-linge		Ne pas blanchir
	Ne pas repasser		Ne pas nettoyer à sec		

Stockage

Tenir hors de portée des enfants.

Garantie

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

TISZTELT ÜGYFELÜNK!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS TARTSA MEG A JÖVŐRE NÉZVE

PELENKÁZÓ: VIGYÁZAT!

- Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- Minden elemet mindig megfelelően meg kell húzni és rendszeresen ellenőrizni kell.
- Ne feledkezzen meg a nyílt lánggal, valamint más erős hőforrásokkal, például elektromos árammal, gázzal stb. kapcsolatos kockázatokkal a pelenkázó közelében.



- A pelenkázót legfeljebb 12 hónapos és legfeljebb 11 kg súlyú gyermekek esetében használhatjuk.
- Minden további elemet és pótalkatrészt csak a gyártótól vagy forgalmazótól szabad csak beszerezni.
- Ne használja a pelenkázót, ha bármely része sérült, kopott vagy hiányos.

BABAKÁD

VIGYÁZAT! FULLADÁSVESZÉLY

- A gyerekek megfulladnak fürdés közben.
- A gyermekek akár 2 cm-es vízbe is belefulladhatnak, s mindez nagyon rövid idő alatt is végebe mehet.
- Mindig tartsa a kapcsolatot a babával fürdés közben.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a babát a kádban, még egy pillanatra sem. Ha el kell hagynia a szobát, vigye magával a gyermeket.
- Csecsemők és kisgyermekek esetében fennáll a veszélye annak, hogy fürdés közben megfulladnak.
- Soha ne használja ezt a terméket olyan megemelt felületen, amely nem erre szolgál.
- A leforrázás elkerülése érdekében úgy helyezze el a terméket, hogy a gyermek ne férjen hozzá a vízforráshoz.
- Mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt fürdené gyermekét.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a termék stabilitását.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrész sérült vagy hiányos.
- Ne használjon a gyártó által jóváhagyott alkatrészekről és tartozékoktól eltérő alkatrészeket.



- A  szimbólum a maximálisan használható vízszintet jelzi.
- A babakádat csak addig lehet az állványon lehet használni, amíg a baba nem kezd önállóan felállni.
- Mindig ellenőrizze, hogy a kád hogyan van felszerelve az állványra és mennyire stabil.
- Csak a kádhoz kapott állványt használja.

Termékleírás

1. Láb x2
2. Felső váz x 2
3. Csatlakozó x 2
4. Tüskés csatlakozó x 2
5. Kosár
6. Lábvédők x 4
7. Pelenkázó x1
8. Kád x 1

A termék összeszerelése/szét szerelése:**Babakád**

Helyezze a kádát (8) sík felületre úgy, hogy az alja felül legyen. Nyissa ki kétfelé a lábait. Lásd az A1. ábrát. Helyezze a kádát a lábára, majd nyomja ki az alját először az egyik oldalon, majd a másikon. Lásd a A2. ábrát. Használat előtt győződjön meg róla, hogy a kád lábai és alja megfelelően ki lettek nyitva. Lásd a A3. ábrát. A kád vízzel való feltöltése előtt győződjön meg róla, hogy a leeresztő dugó szorosan zár.

A kád összecusukásához fordítsa fejfel lefelé, és nyomja le először az egyik, majd a másik felét, hajtja be a lábakat a lábák két oldalán lévő két gomb egyidejű megnyomásával.

A váz

Helyezze a rátéteket (4) a lábakra (1,2, B ábra). Csúsztassa a csatlakozókat (3,4) a lábakba (1) a C és D. ábra szerint. Csatlakoztassa a csatlakozókat a második lábpárhoz (1) az E. ábrán látható módon. A szerkezet az F. ábrán látható módon kell hogy kinézzen. Helyezze rá a váz tetejét (2) (G és H ábra). Ezután húzza le a középső elemet a J. ábrán látható módon. Ekkor kattantást hall. A váz blokkolásra került (K ábra).

Helyezze fel a kosarat (5), és rögzítse a reteszeket (L ábra).

Helyezze a kádát (8) az állványra, ügyelve arra, hogy a helyére kattanjon (N ábra). Az állványra megfelelően felszerelt kádát az O. ábra mutatja.

Az állványon található kád leeresztésének megkönnyítése érdekében csatlakoztassa a leeresztő csövet az lefolyónyíláshoz. Csatlakoztassa a leeresztő csövet a kád alján található dugó menetére (S ábra). Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e csatlakoztatva.

Pelenkázó

Csúsztassa pelenkázó fém alkatrészeit az állvány furataiba (M ábra). A pelenkázó a kádra helyezhető a P. ábrán látható módon. Csatolja be a reteszeket.

Szét szerelés

A keret összecusukásához oldja ki a reteszeket, és távolítsa el a pelenkázót, a kádát (T ábra), és egyidejűleg nyomja meg a lábakon lévő gombokat a váz összehajtásához a U ábrán látható módon.

Karbantartás és tisztítás

Tisztítsa meg a kádát és a vázat puha, nedves ruhával és enyhe szappannal.

Tárolás előtt törölje szárazra, hogy ne maradjanak rajta látható víznyomok.

Kosár: Mosható max. 30 °C-en, enyhe programmal.

	Mosás max 30 °C-en, enyhe programmal.		Ne szárítsa szárítógépben.		Ne használjon fehérítőt.
	Ne vasálja.		Ne végezzen rajta vegyi tisztítást		

Tárolás

A termék gyermekektől elzárva tartandó.

Garancia

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

IT SPETTABILE CLIENTE

Ti ringraziamo per aver acquistato il prodotto di marca Kinderkraft.

I nostri prodotti sono creati pensando al bene del Tuo bambino – abbiamo particolarmente a cuore la sua sicurezza, per questo la vasta gamma da noi offerta è di altissima qualità e propone oggetti particolarmente confortevoli

IMPORTANTE! LEGGI ATTENTAMENTE E CONSERVA PER FUTURO

CAMERA PER IL CAMBIO:

AVVISO!

- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.
- Tutti i componenti di montaggio devono essere sempre correttamente fissati e controllati regolarmente.
- Si raccomanda di prestare attenzione ai rischi legati al fuoco aperto e ad altre fonti di calore intenso, come caminetti elettrici, a gas, ecc., nelle vicinanze del fasciatoio.
- Il fasciatoio è destinato all'uso per bambini fino a 12 mesi di età e con un peso massimo di 11 kg.
- Tutti gli accessori o parti di ricambio devono essere acquistati esclusivamente dal produttore o dal distributore.
- Non utilizzare il fasciatoio se qualche parte è danneggiata, strappata o incompleta.



VASCA DA BAGNO

AVVISO! RISCHIO DI ANNEGAMENTO

- I bambini possono annegare durante il bagno.
- I bambini possono annegare anche con solo 2 cm di acqua e in pochissimo tempo.
- Mantieni sempre il contatto con il bambino durante il bagno.
- Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza nella vasca, nemmeno per un istante. Se devi uscire dalla stanza, porta il bambino con te.
- I neonati e i bambini piccoli sono a rischio di annegamento durante il bagno.
- Non utilizzare questo prodotto su una superficie elevata che non sia destinata a tale scopo.
- Per evitare scottature con acqua calda, posiziona il prodotto in modo che il bambino non abbia accesso alla fonte di acqua.
- Controlla sempre la temperatura dell'acqua prima del bagno del bambino.
- Controlla sempre la stabilità del prodotto prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto se qualche suo componente è danneggiato o incompleto.
- Non utilizzare parti di ricambio o accessori non approvati dal produttore.



- Simbolo serve a indicare il livello massimo dell'acqua da utilizzare.

- Questa vasca da bagno può essere utilizzata sul supporto solo fino a quando il bambino non inizia a provare a mettersi in piedi da solo.
- Controlla sempre il modo in cui la vasca è fissata al supporto e la sua stabilità.
- Usa esclusivamente il supporto fornito con questa vasca da bagno.

Descrizione del prodotto

1. Gambe x2
2. Parte superiore del telaio x2
3. Connettore x2
4. Connettore con perni x2
5. Cestello
6. Coprigambe x4
7. Fasciatoio x1
8. Vaschetta x1
9. Tubi di scarico x1

Montaggio/smontaggio del prodotto:

Vaschetta

Posizionare la vaschetta (8) capovolta su una superficie piana. Aprire le gambe su entrambi i lati (vedi fig. A1). Posizionare la vaschetta sulle gambe e premere la base prima da un lato e poi dall'altro (vedi fig. A2). Prima dell'uso, assicurarsi che le gambe e la base della vaschetta siano correttamente aperte (vedi fig. A3). Prima di riempire la vaschetta con acqua, accertarsi che il tappo di scarico sia ben chiuso. Per richiudere la vaschetta, capovolgerla e premere prima da un lato e poi dall'altro. Ripiegare le gambe verso l'interno premendo contemporaneamente i due pulsanti situati su entrambi i lati delle gambe.

Struttura

Applicare i coprigambe (4) sulle gambe (1,2 - vedi fig. B). Inserire i connettori (3,4) nelle gambe (1) come mostrato nelle fig. C e D. Collegare i connettori all'altra coppia di gambe (1) come indicato nella fig. E. Si otterrà la struttura come illustrato nella fig. F. Inserire la parte superiore del telaio (2) (fig. G, H). Tirare quindi verso il basso il supporto centrale come mostrato nella fig. J. Si udirà un "click". La struttura sarà bloccata (fig. K). Montare il cestello (5) e fissare i ganci (fig. L). Posizionare la vaschetta (8) sulla struttura, premendo fino a sentire il blocco (fig. N). La vaschetta correttamente montata è mostrata nella fig. O.

Per facilitare lo svuotamento della vaschetta posizionata sulla struttura, fissare il tubo di scarico. Inserire il tubo sul filetto del tappo, posto nella parte inferiore della vaschetta (fig. S). Assicurarsi che sia ben fissato.

Fasciatoio

Inserire le parti metalliche del fasciatoio nei fori presenti sulla struttura (fig. M). È possibile posizionare il fasciatoio sopra la vaschetta come mostrato nella fig. P. Fissare i ganci (fig. R).

Smontaggio

Per smontare la struttura, sganciare i fermi e rimuovere il fasciatoio, quindi togliere la vaschetta (fig. T), e premere contemporaneamente i pulsanti sulle gambe per ripiegarla come indicato nella fig. U.

Manutenzione e pulizia

Pulire la vaschetta e la struttura con un panno morbido e umido e sapone delicato.

Asciugare prima di riporre per evitare aloni lasciati dall'acqua.

Cestello: lavabile in lavatrice a massimo 30°C con programma delicato.

	Lavare a una temperatura massima di 30°C, con un programma delicato.		Non asciugare in asciugatrice a tamburo		Non candeggiare.
	Non stirare.		Non lavare a secco.		

Conservazione

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

NL

GEACHTE KLANT!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK!

LEES DIT DOCUMENT

ZORGVULDIG EN BEWAAR HET

VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

VERSCHOONTAFEL:

WAARSCHUWING!

- Laat uw kind niet alleen achter.
- Alle bevestigingsonderdelen moeten altijd goed vastzitten en moeten regelmatig worden gecontroleerd.
- Wees u bewust van de risico's van open vuur en andere bronnen van sterke hitte in de buurt van de verschoontafel, zoals elektrische of gashaarden, enzovoort.
- Deze verschoontafel is ontworpen voor gebruik door kinderen tot 12 maanden oud en met een maximumgewicht van 11 kg.
- Koop alle accessoires of reserveonderdelen uitsluitend bij de fabrikant of distributeur.
- Gebruik de verschoontafel niet als een onderdeel beschadigd, gescheurd of onvolledig is.



BADKUIPJE

WAARSCHUWING! VERDRINKINGSRISICO

- Kinderen kunnen verdrinken in bad.
- Kinderen kunnen verdrinken in slechts 2 cm water en in zeer korte tijd.
- Houd tijdens het baden altijd contact met uw kind.

- Laat uw kind nooit alleen in het badkuipje, zelfs niet voor een ogenblikje. Als u de kamer moet verlaten, neem uw kind dan mee.
- Baby's en kleine kinderen lopen het risico om te verdrinken in bad.
- Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak dat er niet voor ontworpen is.
- Om verbranding door heet water te voorkomen, moet u het product zo plaatsen dat het kind geen toegang heeft tot de waterbron.
- Controleer altijd de watertemperatuur voordat u uw kind in bad doet.
- Controleer altijd de stabiliteit van het product voordat u het gebruikt.
- Gebruik het product niet als onderdelen beschadigd of onvolledig zijn.
- Gebruik geen andere reserveonderdelen of accessoires dan die door de fabrikant zijn goedgekeurd.



- Het symbool wordt gehanteerd om het maximale waterniveau aan te geven.
- Dit badkuipje kan alleen op de standaard worden gebruikt totdat uw kind zelfstandig probeert op te staan.
- Controleer altijd hoe het badje aan de standaard bevestigd is en hoe stabiel het staat.
- Gebruik alleen de meegeleverde standaard.

Productbeschrijving

1. Poten x2
2. Bovenste deel van het frame x 2
3. Connector x 2
4. Pinconnector x 2
5. Mand
6. Pootdoppen x 4
7. Aankleedkussen x1
8. Badkuip x 1
9. Afvoerbuis x 1

Montage/ demontage:

Badkuipje

Plaats het bad (8) ondersteboven op een plat oppervlak. Spreid de poten aan beide zijden uit. zie afb. A1. Zet het bad op de poten en duw de bodem eerst aan de ene kant en vervolgens aan de andere kant omhoog. zie afb. A2. Zorg ervoor dat de poten en de bodem van het bad goed zijn uitgekapt alvorens het bad te gebruiken. zie afb. A3. Zorg ervoor dat de aftapplug goed gesloten is alvorens het bad met water te vullen.

Om het bad in te klappen draait u het ondersteboven en drukt u eerst op de ene kant en vervolgens op de andere en vouwt u de poten naar binnen door tegelijkertijd op de twee knoppen aan weerszijden van de betreffende poot te drukken..

Frame

Plaats de doppen (4) op de poten (1,2, afb. B). Schuif de connectoren (3,4) in de poten (1) zoals getoond op afb. C en D. Verbind de connectoren met het andere paar poten (1) zoals getoond op afb. E. Hierdoor ontstaat een structuur zoals getoond op afb. F. Zet het bovenste deel van het frame (2) erop (afb. G, H). Trek vervolgens de middelste steun naar beneden zoals getoond op afb. J. U hoort een typische klik. Het frame klikt vast (afb. K).

Breng de mand (5) aan en maak de vergrendelingen vast (afb. L).

Plaats het bad (8) op het frame en druk het aan totdat het vastklikt (afb. N). Een juist gemonteerd bad op het frame ziet u op afb. O.

Om het legen van het bad op het frame te vergemakkelijken bevestigt u de afvoerbuiss op het frame. Schuif de afvoerbuiss op de schroefdraad van de plug aan de onderkant van het bad (afb. S). Zorg ervoor dat de buiss goed vastzit.

Aankleedkussen

Steek de metalen onderdelen van het aankleedkussen in de gaten in het frame (afb. M). U kunt het aankleedkussen op de badkuip plaatsen zoals getoond op afb. P. Maak de klemmen vast (afb. R).

Demontage

Om het frame op te vouwen maakt u de klemmen los, verwijdt u het aankleedkussen en het badje (afb. T) en vouwt u het frame op door tegelijkertijd op de knoppen op de poten te drukken, zoals getoond op afb. U.

Onderhoud en reiniging

Reinig het bad en het frame met een zachte, vochtige doek met een milde zeep.

Droog deze af alvorens ze op te bergen zodat er geen watervlekken zichtbaar zijn.

Mand: wasbaar op max. 30°C, voorzichtig.

	Wassen op max. 30°C, voorzichtig.		Niet in de droger drogen		Niet bleken
	Niet strijken		Niet chemisch reinigen		

Bewaren

Bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

Garantie

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

PRZEWIJAK: OSTRZEŻENIE!

- Nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Wszystkie elementy montażowe muszą być zawsze prawidłowo dokręcone oraz regularnie sprawdzane.
- Należy pamiętać o ryzyku związanym z otwartym ogniem i innymi źródłami silnego ciepła, takimi jak kominki elektryczne, gazowe itp. w pobliżu przewijaka.
- Przewijak jest przeznaczony do użytku dla dzieci do 12 miesiąca życia i o maksymalnej masie 11 kg.
- Wszystkie elementy dodatkowe lub części zamienne należy pozyskiwać wyłącznie od producenta lub dystrybutora.



- Nie używaj przewijaka, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, rozdarta bądź niekompletna.

WANIENKA DO KĄPIELI

OSTRZEŻENIE! RYZYKO UTONIĘCIA

- Dzieci toną podczas kąpiel.
- Dzieci mogą utonąć nawet w zaledwie 2 cm wody i w bardzo krótkim czasie.
- Zawsze zachowuj kontakt z dzieckiem podczas kąpeli.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru w wannie, nawet na chwilę. Jeśli musisz opuścić pomieszczenie, zabierz dziecko ze sobą.
- Niemowlęta i małe dzieci są narażone na ryzyko utonięcia podczas kąpeli.
- Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonej powierzchni, która nie jest dla niego przeznaczona.
- Aby uniknąć poparzenia gorącą wodą, ustaw produkt w taki sposób, aby dziecko nie miało dostępu do źródła wody.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę wody przed kąpielą dziecka.
- Zawsze sprawdzaj stabilność produktu przed jego użyciem.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego elementy są uszkodzone lub niekompletne.
- Nie używaj części zamiennych ani akcesoriów innych niż zatwierdzone przez producenta.



- Symbol  służy do wskazania maksymalnego poziomu wody do użycia.
- Tę wanienkę do kąpeli można używać na stojaku tylko do momentu, w którym dziecko zacznie próbować samodzielnie wstawać.
- Zawsze sprawdzaj sposób zamocowania wanny na stojaku i jego stabilność.
- Używaj wyłącznie stojaka dostarczonego wraz z tą wanienką.

Opis produktu

1. Nogi x2
2. Górna część ramy x 2
3. Łącznik x 2
4. Łącznik z pinami x 2
5. Kosz
6. Nakładki na nogi x 4
7. Przewijak x1
8. Wanna x 1
9. Rurka odpływowa x 1

Montaż/ demontaż produktu:

Wanienka

Umieść wanienkę (8) na płaskiej powierzchni w pozycji do góry dnem. Rozłóż nóżki po obu stronach. patrz rys. A1. Postaw wanienkę na nóżkach, a następnie wepchnij dno najpierw z jednej, a potem z drugiej strony. patrz rys. A2. Przed użyciem

upewnij się, że nóżki oraz dno wianienki są prawidłowo rozłożone. patrz rys. A3. Przed napełnieniem wianienki wodą upewnij się, że korek odpływowy jest szczelnie zamknięty.

Aby złożyć wianienkę obróć ją do góry nogami i docisnij najpierw z jednej, a następnie z drugiej strony, złóż nóżki do wewnątrz wciskając jednocześnie dwa przyciski znajdujące się po obu stronach nóżki.

Stelaż
Nałóż nakładki (4) na nogi (1,2, rys. B). Wsuń łączniki (3,4) w nogi (1) jak pokazano na rys. C i D. Połącz łączniki z drugą parą nóg (1) jak pokazano na rys. E. Powstanie konstrukcja jak pokazano na rys. F. Nałóż na nią górną część ramy (2) (rys. G, H). Następnie pociągnij śródkowy wspornik w dół jak pokazano na rys. J. Usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Stelaż zablokuje się (rys. K).

Założ koszyk (5) i zapnij zatrzaski (rys. L).

Nałóż wianienkę (8) na stelaż dociskając ją do momentu zablokowania (rys. N). Prawidłowo zamontowaną wianienkę na stelażu przedstawiono na rys. O.

Aby ułatwić opróżnianie wianienki znajdującej się na stelażu przymocuj do niego rurkę odpływową. Wsuń rurkę odpływową na gwint korka, znajdujący się od spodu wianienki (rys. S). Upewnij się, że jest prawidłowo zamontowany.

Przewijak
Wsuń metalowe części od przewijaka w otwory w stelażu (rys. M). Na wianienkę można założyć przewijak jak pokazano na rys. P. Zapnij zatrzaski (rys. R).

Demontaż
Aby złożyć stelaż należy odpiąć zatrzaski i zdjąć przewijak, zdjąć wianienkę (rys. T), i naciskając równocześnie na przyciski na nogach złożyć stelaż jak pokazano na rys. U.

Konserwacja oraz czyszczenie

Wianienkę i stelaż należy czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki z użyciem delikatnego mydła.

Przed przechowywaniem przetrzyj do sucha, tak aby nie było widocznych śladów po wodzie.

Kosz: można prać w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny.

	Prać w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny.		Nie suszyć w suszarce bębnowej		Nie wybielać
	Nie prasować		Nie czyścić chemicznie		

Przechowywanie

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

PREZADO CLIENTE!

Obrigado por comprar produto da marca Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha

IMPORTANTE! LÊ COM ATENÇÃO E GUARDA PARA REFERÊNCIA FUTURA.

MUDA-FRALDAS
ADVERTÊNCIA!

- Não deixes a criança sem supervisão.
- Todos os componentes de montagem devem ser sempre devidamente apertados e inspecionados regularmente.
- Deves ter em atenção os riscos associados a chamas abertas e outras fontes de calor forte, como lareiras elétricas, lareiras a gás, etc., nas proximidades do muda-fraldas.
- O muda-fraldas foi concebido para ser utilizado por bebés até aos 12 meses de idade e com um peso máximo de 11 kg.
- Todos os elementos adicionais ou peças de substituição devem ser obtidos exclusivamente junto do fabricante ou do distribuidor.
- Não utilizes o muda-fraldas se alguma peça estiver danificada, rasgada ou incompleta.



BANHEIRA PARA BEBÉ

ADVERTÊNCIA! RISCO DE AFOGAMENTO

- As crianças afogam-se enquanto tomam banho.
- As crianças podem afogar-se em apenas 2 cm de água e num período de tempo muito curto.
- Mantém sempre o contacto com a criança durante o banho.
- Nunca deixes uma criança sem supervisão na banheira, nem mesmo por um momento. Se tiveres de sair da sala, leva o bebé contigo.
- Os bebés e as crianças pequenas correm o risco de se afogarem quando tomam banho.
- Nunca utilizes este produto numa superfície elevada que não tenha sido concebida para o efeito.
- Para evitares queimaduras provocadas por água quente, coloca o produto de modo a que a criança não tenha acesso a uma fonte de água.
- Sempre testa a temperatura da água antes de banhares a criança.
- Verifica sempre a estabilidade do produto antes de o utilizar.
- Não utilizes o produto se algum componente estiver danificado ou em falta.
- Não utilizar peças de substituição ou acessórios diferentes dos aprovados pelo fabricante.

“MAX  ”

- O símbolo é utilizado para indicar o nível máximo de água a utilizar.
- Esta banheira para bebés só pode ser utilizada no suporte até a criança começar a tentar levantar-se sozinha.

- Verifica sempre a forma de fixação da banheira ao suporte e a sua estabilidade.
- Utiliza só o suporte fornecido com esta banheira.

Descrição do produto

1. Pernas x 2
2. Parte superior do suporte x 2
3. Elemento de união x 2
4. Elemento de união com botões x 2
5. Cesto
6. Protetores para as pernas x 4
7. Muda-fraldas x1
8. Banheira x 1
9. Tubo de escoamento x 1

Montagem/desmontagem do produto:

Banheira

Coloca a banheira (8) numa superfície plana com o fundo virado para cima. Abre as pernas em ambos os lados, ver a fig. A1. Coloca a banheira sobre as suas pernas e, em seguida, empurra o fundo primeiro de um lado e depois do outro. Ver a fig. A2. Antes de utilizar o produto, certifica-te de que as pernas e o fundo da banheira estão corretamente desdobrados. Certifica-te de que o tampão de escoamento está bem fechado antes de encheres a banheira com água. Para dobrares a banheira, vira-a ao contrário e pressiona para baixo primeiro de um lado e depois do outro; dobra as pernas para dentro pressionando ao mesmo tempo os dois botões localizados em ambos os lados da perna.

Suporte

Coloca os protetores (4) nas pernas (1, 2 fig. B). Insere os elementos de união (3, 4) nas pernas (1), como indicado nas figuras C e D. Liga os elementos de união ao outro par de pernas (1), conforme mostrado na fig. E. Assim, criarás uma estrutura como a mostrada na fig. F. Coloca sobre ela a parte superior do suporte (2) (fig. G, H). Depois, puxa a haste central para baixo, como mostra a fig. J. Ouvirás um clique característico. O suporte ficará travado (fig. K).

Coloca o cesto (5) e fixa-o com os botões de pressão.

Coloca a banheira (8) no suporte, pressionando-a para baixo até ela ficar encaixada (fig. N). A banheira montada corretamente no suporte é apresentada na fig. O.

Para facilitar o esvaziamento da banheira colocada no suporte, instala o tubo de escoamento. Insere o tubo de escoamento no orifício do tampão situado na parte inferior da banheira (fig. S). Assegura-te de que está bem instalado.

Muda-fraldas

Introduz as peças metálicas do muda-fraldas nos orifícios do suporte (Fig. M). O muda-fraldas pode ser colocado na banheira, como indicado na fig. P. Aperta os botões de pressão (fig. R).

Desmontagem

Para dobrares o suporte, desaperta os botões e retira o muda-fraldas, retira a banheira (fig. T) e, pressionando simultaneamente os botões nas pernas, dobra o suporte como indicado na fig. U.

Manutenção e limpeza

A banheira e o suporte devem ser limpos com um pano macio e húmido e com um sabão neutro.

Antes de os guardar, seca-os com um pano para que não haja marcas de água visíveis.

Cesto: pode ser lavado a uma temperatura máxima de 30°C, programa suave.

	Lavar a uma temperatura máx. de 30°C, programa suave.		Não secar na máquina de secar.		Não utilizar lixívia.
	Não passar a ferro.		Não lavar a seco.		

Armazenamento

Manter o produto fora do alcance das crianças.

Garantia

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

Vă mulțumim printru achiziționarea produsului marca Kinderkraft
Sunt create cu gândul la Copilul dumneavoastră - întotdeauna siguranță și calitate sunt pe primul loc, oferind în același timp confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! CITEȘTE CU ATENȚIE ȘI PĂSTREAZĂ CA REFERINȚĂ PENTRU VIITOR.

MASĂ DE ÎNFĂȘAT:

AVERTISMENT!

- Nu lăsa niciodată copilul nesupravegheat.
- Toate elementele constructive trebuie să fie mereu bine îmbinate și verificate în mod regulat.
- Reține că focul deschis și alte surse de căldură puternică, precum șemineuri electrice, pe gaz etc. din apropierea mesei de înfășat reprezintă o sursă de risc.
- Masa de înfășat este destinată bebelușilor până la 12 luni și cu greutatea maximă de 11 kg.
- Toate elementele suplimentare sau piesele de schimb trebuie procurate numai de la producător sau distribuitor.
- Nu utiliza masa de înfășat dacă vreuna din componentele sale este deteriorată, ruptă sau incompletă.



CĂDIȚĂ DE BAIE

AVERTISMENT! RISC DE ÎNEC

- Copiii se îneacă în timpul spălării.
- Copiii se pot îneca în numai 2 cm de apă și într-un timp foarte scurt.
- Menține întotdeauna contactul cu copilul în timpul spălării.
- Nu lăsa niciodată copilul nesupravegheat în cădiță, nici măcar pentru o clipă. Dacă trebuie să părăsești încăperea, ia copilul cu tine.
- Bebeluși și copii mici sunt expuși riscului de înece.
- Nu utiliza niciodată acest produs pe o suprafață înaltă, care nu este destinată acestuia.

- Pentru a evita opărirea cu apă fierbinte, așază produsul astfel încât copilul să nu aibă acces la sursa de apă.
- Verifică întotdeauna temperatura apei înainte de a-l spăla pe copil.
- Verifică întotdeauna stabilitatea produsului înainte de utilizare.
- Nu utiliza produsul dacă vreunul din elemente este deteriorat sau incomplet.
- Nu utiliza alte piese de schimb sau accesorii decât cele aprobate de către producător.



- Simbolul  indică nivelul maxim de apă destinat utilizării.
- Această cădiță de baie poate fi utilizată împreună cu suportul numai până în momentul în care copilul începe să încerce să se ridice singur.
- Verifică întotdeauna fixarea cădiței în suport și stabilitatea acestuia.
- Utilizează numai suportul furnizat împreună cu această cădiță.

Descrierea produsului

1. Picioare x 2
2. Partea superioară a cadrului x 2
3. Conector x 2
4. Conector cu știft x 2
5. Coș
6. Protecții pentru picioare x 4
7. Saltea de înfășat
8. Cadă x 1
9. Țeavă de scurgere x 1

Asamblarea/dezasamblarea produsului:

Cădița

Așază cădița (8) pe o suprafață plată cu susul în jos. Extinde-i picioarele în ambele părți (vezi fig. A1). Așază cădița pe picioare, iar apoi împinge fundul cădiței mai întâi într-o parte, iar apoi în cealaltă (vezi fig. A2). Înainte de utilizare, asigură-te că picioarele și fundul cădiței sunt bine îmbinate (vezi fig. A3). Înainte de umplerea cădiței cu apă, asigură-te că dopul de scurgere este închis etans.

Pentru a plia cădița, întoarce-o cu susul în jos și apasă mai întâi într-o parte, apoi în cealaltă, iar apoi pliază picioarele la interior, apăsând simultan cele două butoane de pe ambele părți ale piciorului.

Cadru

Introdu protecțiile pentru picioare (4) pe picioare (1,2, fig. B). Introdu conectoarele (3, 4) în picioare (1), așa cum este indicat în fig. C și D. Îmbină conectoarele cu cealaltă pereche de picioare (1), așa cum este indicat în fig. C și D.

Va rezulta o construcție precum în fig. F. Așază peste ea partea superioară a cadrului (2) (fig. G, H). Trage apoi suportul central în jos, așa cum este indicat în fig. J. Vei auzi un „clac” caracteristic. Cadrul se va bloca (fig. K).

Așază coșul (5) și închide capsele (fig. L).

Așază cădița (8) pe cadru, apăsând-o până când se blochează (fig. N). Cădița montată corespunzător pe cadru este prezentată în fig. O.

Pentru a ușura golirea cădiței montate pe cadru, atașează țeava de golire. Trage de dop către tine (fig. S). Introdu țeava de scurgere în filetul dopului, în partea de jos a cădiței (fig. T). Asigură-te că este montată corespunzător.

Saltea de înfășat

Introdu părțile metalice ale saltelei de înfășat în orificiile cadrului (fig. M). Salteaua de înfășat se poate așeza pe cădiță conform fig. P. Închide capsele (fig. R).

Dezasamblare

Pentru plierea cadrului, trebuie să desfăci capsele, să îndepărtezi salteaua de înfășat și cădița (fig. U) și să apeși simultan butoanele de pe picioare pentru a plia cadrul așa cum este indicat în fig. W.

Întreținere și curățare

Cădița și cadrul trebuie curățate cu ajutorul unei cârpe moi umede și a unui săpun delicat.

Înainte de depozitare, șterge până la uscare, astfel încât să nu mai existe urme vizibile de apă.

Coș: se poate spăla la temperatura maximă de 30°C, proces delicat.

	Se spală la temperatura maximă de 30°C, proces delicat.		A nu se usca într-un uscător centrifug		A nu se folosi înălțător.
	A nu se călca		A nu se curăța chimic		

Depozitare

Nu lăsa produsul la îndemâna copiilor.

Garanții

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

RU

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с учетом вашего ребенка - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ

ПЕЛЕНАЛЬНЫЙ СТОЛИК: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не оставлять ребенка без присмотра.
- Все детали, используемые при сборке, должны быть всегда правильно скручены, — это необходимо регулярно проверять.
- Необходимо помнить о риске, связанном с открытым огнем и другими источниками сильного тепла, например электрическими или газовыми каминами вблизи пеленального столика.
- Пеленальный столик предназначен для использования для детей в возрасте до 12 месяцев и максимальным весом 11 кг.
- Все дополнительные элементы или запасные части нужно приобретать исключительно у производителя или дистрибьютора.
- Не используйте пеленальный столик, если какая-либо часть испорчена, порвана или отсутствует.



ВАННОЧКА ДЛЯ КУПАНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! РИСК УТОПЛЕНИЯ

- Дети могут утонуть во время купания.
- Ребенок может утонуть даже в 2 см воды и за очень короткое время.
- Постоянно поддерживайте контакт с ребенком во время купания.
- Ни в коем случае не оставлять ребенка без присмотра в ванночке, даже на секунду. Если вам нужно покинуть помещение, заберите ребенка с собой.
- Младенцы и маленькие дети подвержены риску утопления во время купания.
- Ни в коем случае не использовать изделие на возвышенной поверхности, не предназначенной для этих целей.
- Во избежание ожогов горячей водой, изделие установите таким образом, чтобы у ребенка не было доступа к источнику воды.
- Всегда проверяйте температуру воды перед купанием ребенка.
- Всегда проверяйте стабильность изделия перед его использованием.
- Нельзя пользоваться изделием, если какие-либо части повреждены или отсутствуют.
- Не использовать аксессуары или запасные части, отличные от тех, которые одобрены производителем.



- Символ  служит для указания максимального уровня воды для использования.
- Эту ванночку для купания можно использовать на подставке только до того момента, когда ребенок начнет пытаться вставать самостоятельно.
- Всегда проверяйте способ крепления ванночки на подставке и ее стабильность.
- Используйте только ту подставку, которая идет в комплекте с этой ванночкой.

Описание изделия

1. Ножки х2
2. Верхняя часть каркаса х2
3. Соединитель х 2
4. Соединитель с фиксаторами х 2
5. Корзина
6. Накладки на ножки х 4
7. Пеленальный столик х1
8. Ванна х 1
9. Сливная трубка х 1

Сборка/разборка изделия:

Ванночка

Поместить ванночку (8) на плоской поверхности дном вверх. Разложить ножки с двух сторон. См. рис. A1. Поставить ванночку на ножках, а затем вставить дно сначала с одной стороны, а затем с другой. См. рис. A2. Перед использованием убедитесь, что ножки и дно ванночки разложены надлежащим образом. См. рис. A3. Перед наполнением ванночки водой убедитесь, что сливная пробка плотно закрыта. Чтобы сложить ванночку, переверните ее вверх ножками и надавите сначала с одной, а затем с другой стороны; сложите ножки внутрь, нажимая одновременно две кнопки, расположенные с обеих сторон ножки.

Подставка

Наденьте накладки (4) на ножки (1, 2, рис. В). Вставьте соединители (3, 4) в ножки (1), как это показано на рис. С и D. Соедините соединители со второй парой ножек (1), как это показано на рис. Е. Получится конструкция, показанная на рис. F. Наденьте на нее верхнюю часть каркаса (2) (рис. G, H). Затем потяните центральную опору вниз, как это показано на рис. J. Вы услышите характерный щелчок. Подставка заблокируется (рис. K).

Установите корзину (5) и застегните застегки (рис. L).

Установите ванночку (8) на подставку, нажимая на нее до момента фиксации (рис. N). Правильно установленная ванночка на подставке представлена на рис. O.

Для удобства слива воды из ванночки, установленной на подставке, подключите к ней сливную трубку. Наденьте сливную трубку на резьбу пробки, расположенную снизу ванночки (рис. S). Убедитесь, что она зафиксирована надлежащим образом.

Пеленальный столик

Вложите металлические элементы пеленального столика в отверстия в подставке (рис. M). На ванночку можно установить пеленальный столик, как это показано на рис. P. Застегните застегки (рис. R).

Разборка

Чтобы сложить подставку, нужно отстегнуть застегки и снять пеленальный столик, снять ванночку (рис. T), и нажимая одновременно кнопки на ножках, сложить подставку, как это показано на рис. U.

Уход и чистка

Ванночку и подставку нужно чистить мягкой, влажной салфеткой с использованием щадящего мыла.

Прежде чем отправить их на хранение, протрите насухо, чтобы не осталось видимых следов воды.

Корзину: можно стирать при температуре до 30°C, деликатная стирка.

	Стирать при температуре до 30°C, деликатная стирка.		Барабанная сушка запрещена		Не отбеливать
	Не гладить		Не подвергать химической чистке		

Хранение

Изделие хранить в недоступном для детей месте.

ГАРАНТИЯ

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

SK

VAZENÝ KLIENT!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa – vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

**DÔLEŽITÉ! POZORNE SI
PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE
PRE BUDÚCE POUŽITIE**

**PREBAĽOVACÍ PULT:
VAROVANIE!**

- Nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.
- Všetky montážne komponenty musia byť vždy správne dotiahnuté a pravidelne kontrolované.
- Dbajte na riziká spojené s otvoreným ohňom a inými zdrojmi silného tepla, ako sú elektrické krby, plynové krby atď. v blízkosti prebaľovacieho pultu.
- Prebaľovací pult je určený na používanie pre deti do 12 mesiacov a s maximálnou hmotnosťou 11 kg.
- Všetky ďalšie komponenty alebo náhradné diely sa musia zaobstarať výlučne od výrobcu alebo distribútora.
- Prebaľovací pult nepoužívajte, ak je niektorá jeho časť poškodená, roztrhnutá alebo neúplná.



DETSKÁ VANIČKA NA KÚPANIE

VAROVANIE! RIZIKO UTOPENIA

- Deti sa topia pri kúpaní.
- Deti sa môžu utopiť už v 2 cm vody a za veľmi krátky čas.
- Počas kúpania vždy udržiavajte kontakt s dieťaťom.
- Nikdy nenechávajte dieťa vo vaničke bez dozoru, ani na chvíľu. Ak musíte opustiť miestnosť, vezmite dieťa so sebou.
- Kojencom a malým deťom hrozí pri kúpaní riziko utopenia.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšenom povrchu, ktorý na to nie je určený.
- Aby ste zabránili obareniu horúcou vodou, umiestnite výrobok tak, aby dieťa nemalo prístup k zdroju vody.
- Pred kúpaním dieťaťa vždy skontrolujte teplotu vody.
- Pred použitím vždy skontrolujte stabilitu výrobku.
- Výrobok nepoužívajte, ak sú niektoré časti poškodené alebo nekompletné.
- Nepoužívajte iné náhradné diely alebo príslušenstvo ako tie, ktoré schválil výrobca.

“MAX ”

- Symbol  sa používa na označenie maximálnej hladiny vody, ktorá sa má použiť.
- Túto vaničku možno používať na stojane len dovtedy, kým sa dieťa nezačne pokúšať samostatne postaviť.
- Vždy skontrolujte spôsob upevnenia vaničky k podstavcu a jeho stabilitu.
- Používajte iba podstavec dodaný s touto vaničkou.

Popis produktu

1. Nohy x2
2. Horná časť rámu x 2
3. Konektor x 2
4. Konektor s kolíkmi x 2
5. Kôš
6. Krytky na nohy x 4
7. Prebaľovací pult x1
8. Vanička x 1
9. Odtoková rúrka x 1

Montáž/ demontáž produktu:

Vanička

Umiestnite vaničku (8) na rovný povrch do obrátenej polohy. Roztiahnite nohy na oboch stranách, pozri obrázok A1. Postavte vaničku na nohy a zatlačte dno najprv na jednej a potom na druhej strane, pozri obr. A2. Pred použitím sa uistite, že sú nohy a dno vaničky správne rozložené, pozri obr. A3. Pred naplnením vaničky vodou sa uistite, že je vypúšťacia zátka pevne uzavretá.

Ak chcete vaničku zložiť, otočte ju hore dnom a stlačte najprv na jednej a potom na druhej strane, nohy zložte dovnútra súčasným stlačením dvoch tlačidiel na oboch stranách nohy.

Rám

Nasadte krytky (4) na nohy (1,2, obr. B). Konektory (3,4) zasuňte do nôh (1), ako je znázornené na obr. C a D. Pripojte konektory k druhému páru nôh (1), ako je znázornené na obr. E. Vytvorí sa tak konštrukcia znázornená na obr. F. Na ňu položte hornú časť rámu (2) (obr. G, H). Potom stiahnite strednú podporu nadol, ako je znázornené na obr. J. Budete počuť charakteristické cvaknutie. Rám sa zaistí na mieste (obr. K).

Nasadte kôš (5) a upevnite západky (obr. L).

Umiestnite vaničku (8) na rám a zatlačte ju, kým sa nezaistí (obr. N). Správne namontovaná vanička na ráme je znázornená na obr. O.

Aby ste uľahčili vyprázdňovanie vaničky na ráme, pripevnite k rámu odtokovú rúrku. Nasadte odtokovú rúrku na závit zátky, ktorý sa nachádza na spodnej strane vane (obr. S). Uistite sa, že je správne nasadená.

Prebaľovací pult

Vložte kovové časti z prebaľovacieho pultu do otvorov v ráme (obr. M). Prebaľovací pult môžete nasadiť na vaničku, ako je znázornené na obr. (obr. R).

Zapnite spony.

Demontáž

Ak chcete rám zložiť, rozopnite spony a vyberte prebaľovací pult, vyberte vaničku (obr. T) a súčasným stlačením tlačidiel na nožičkách zložte rám podľa obr. U.

Údržba a čistenie

Vaničku a rám čistite mäkkou, vlhkou handričkou s použitím jemného mydla.

Pred uskladnením utrite do sucha, aby na nich neboli viditeľné stopy po vode.

Kôš: prať pri teplote max. 30°C, jemný program.

	Prať pri teplote max. 30°C, jemný program		Nesušiť v bubnovej sušičke		Nebieliť
	Nežehliť		Nečistiť chemicky		

Skladovanie

Výrobok uchovávať mimo dosahu detí

Záruka

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

SKÖTBORD:

VARNING!

- Lämna inte barnet utan uppsikt.
- Alla monteringselement måste alltid dras åt ordentligt och inspekteras regelbundet.
- Var medveten om de risker som är förknippade med öppen eld och andra källor till stark värme, såsom elektriska eldstäder, gaseldstäder etc. nära skötbordet.
- Skötbordet är avsedd att användas av barn upp till 12 månaders ålder och med en maximal vikt på 11 kg.
- Alla tillbehör eller reservdelar ska endast köpas från tillverkaren eller distributören.
- Använd inte skötbordet om någon del av den är skadad, sönderriven eller ofullständig.



BADKAR

VARNING! DRUNKNINGSRISK

- Barn drunknar när de badar.
- Barn kan drunkna i så lite som 2 cm vatten och på mycket kort tid.
- Håll alltid kontakt med barnet när du badar det.
- Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt i badet, inte ens för ett ögonblick. Om du behöver lämna rummet, ta ditt barn med dig.
- Bebis och småbarn riskerar att drunkna när de badar.
- Använd aldrig denna produkt på en upphöjd yta som inte är avsedd för den.
- För att undvika brännskador på hett vatten, placera produkten på ett sådant sätt att barnet inte har tillgång till en vattenkälla.
- Kontrollera alltid vattentemperaturen innan du badar ditt barn.
- Kontrollera alltid produktens stabilitet innan du använder den.

- Använd inte produkten om någon av dess komponenter är skadade eller ofullständiga.
- Använd inte andra reservdelar eller tillbehör än de som godkänts av tillverkaren.



- Symbolen används för att ange den maximala vattennivån som ska användas.
- Detta badkar kan endast användas på ett stativ tills ditt barn försöker stå upp på egen hand.
- Kontrollera alltid hur badkaret är fixerat på stativet och dess stabilitet.
- Använd endast stativet som medföljer detta badkar.

Produktbeskrivning

1. Ben x 2
2. Ramens ovansida x 2
3. Kontakt x 2
4. Stiftkontakt x 2
5. Korg
6. Benärmar x 4
7. Skötbord x1
8. Badkar x 1
9. Dräneringsrör x 1

Produktmontering/ demontering:

Badkar

Placera badkaret (8) på en plan yta upp och ner. Sprid ut benen på båda sidor. se fig. A1 Placera badkaret på benen, tryck sedan botten först på ena sidan och sedan på den andra. se fig. A2 Före användning, se till att fötterna och botten av badet är korrekt utplacerade. se fig. A3 Innan du fyller behållaren med vatten, se till att dräneringspluggen är ordentligt stängd.

För att vika badkaret, vänd det upp och ner och tryck först på ena sidan och sedan på den andra, vik fötterna inåt medan du trycker på de två knapparna på båda sidor av foten.

Chassi

Applicera ärmer(4) på benen (1,2, fig. B). Skjut in kontaktarna (3,4) i benen (1) enligt fig. C och D. Anslut kontaktarna till det andra paret ben (1) som visas i fig. E. Konstruktion av konstruktionen enligt fig. F. Applicera ovansidan av ramen (2) på den (Fig. G, H). Dra sedan ner mittkonsolen som visas i fig. J. Du kommer att höra ett distinkt klick. Chassi kommer att låsas (Fig. K).

Montera korgen (5) och fäst spärrarna (Fig. L).

Applicera badkaret (8) på racket genom att trycka på det tills det låses (Fig. N). Korrekt monterad tub på chassi visas i fig. O.

För att göra det lättare att tömma badkaret på hyllan, fäst ett dräneringsrör på det. Skjut dräneringsröret på plugggången som är placerad längst ner på badkaret (Fig. S). Se till att den är korrekt installerad.

Skötbord

Skjut metalldelarna från skötbordet in i hålen i hyllan (Fig. M). Du kan sätta ett skötbord på badkaret som visas i fig. P. Fäst spärrarna (fig. R).

Demontering

För att fälla ihop chassi, lossa spärrarna och ta bort skötbordet, ta bort badkaret (Fig. T), och medan du trycker på knapparna på benen, fäll ihop ramen som visas i Fig. U.

Underhåll och rengöring

Rengör badkaret och ramen med en mjuk, fuktig trasa och mild tvål.

Torka före förvaring så att det inte finns några synliga spår av vatten.

Korg: kan tvättas vid max. 30°C, mild process.

	Tvätta vid max. 30°C, mild process.		Får ej torktumlas		Blekas inte!
--	-------------------------------------	--	-------------------	--	--------------

	Stryk inte!		Inte kemtvättas!		
---	-------------	--	------------------	--	--

Förvaring

Förvaras utom syn - och räckhåll för barn.

Garanti:

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM



**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**